

La Asis es un diseño de los pilotos de competición Robert Hammer y Michael Beyer:

- es adecuada para volar tanto una rutina de precisión como para unos fuegos artificiales imaginarios
- son posibles todas las piruetas actuales y clásicas
- rendimiento total con viento suave y medio
- frenos de gasa para el mantenimiento de la capacidad total de realizar piruetas con viento fuerte

ARTESANA, LA ASIS ES UN CAMELO:

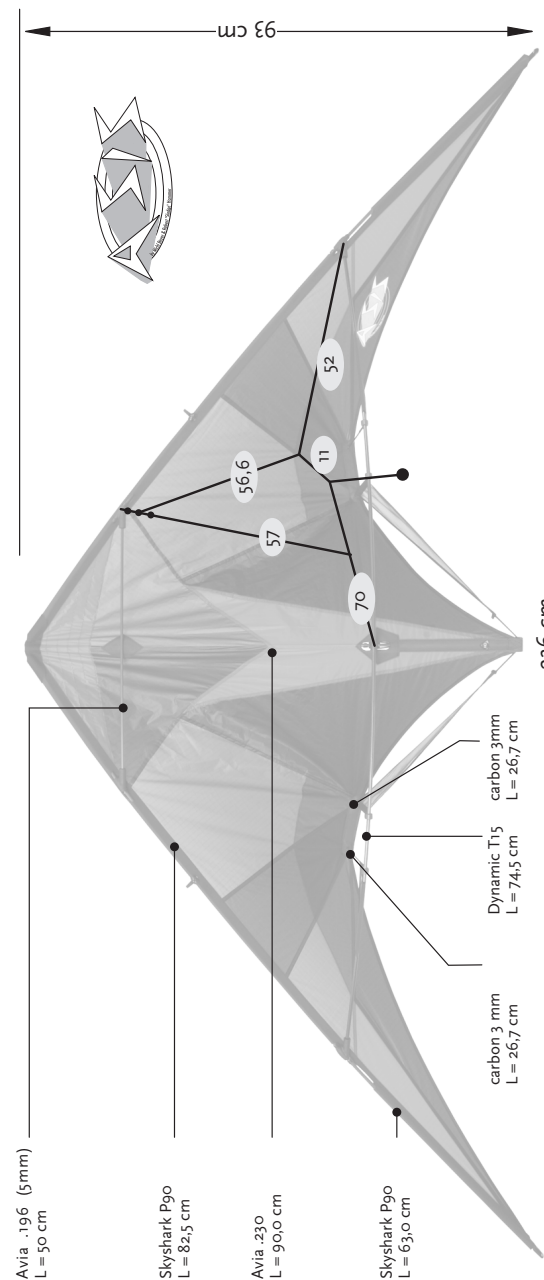
- vela de ventex ligero
- arista de salida reforzada para alta resistencia en estado enrollado
- conector de Bordes de ataque cubierto para un deslizamiento seguro de la línea de vuelo
- Aletas de retención adicional en la brida contra enredos en torno a la varilla de la quilla
- estructura ligera para vientos de ligeros a medios
- vela de freno para viento fuerte
- peso adicional en la quilla para trucos de enrollar y backspins
- retenedor jojomontados de forma compacta

La Asis reacciona de forma fiable y no es hipersensible a los comandos de manejo. Aunque tiene una construcción muy ligera tiene una amplia gama de vientos. Adecuada para pilotos avanzados y expertos.

TENSADO DE LA ARISTA DE SALIDA

La arista de salida puede tensarse con la ayuda de la línea tensora por debajo de la cruz central, por la parte posterior de la vela

TECHNISCHE DATEN · SPECIFICATION · DESCRIPTION DU PRODUIT · DATOS TÉCNICOS



TECHNISCHE DATEN · SPECIFICATION · DESCRIPTION DU PRODUIT · DATOS TÉCNICOS

Gewicht · Weight · Poids · Peso:	250 g
empf. Schnur · Rec. line · Lignes conseillées · Cuerda suj.:	40-70 kp
Windbereich · Wind range · Plage de vent · Viento:	1 - 5 Bft.
Segelmaterial · Sail fabric · Voilure · Vela:	Ventex



OWNERS MANUAL

As a supplement to the "Advice for flying sport stunt kites"

PRODUKTINFORMATION

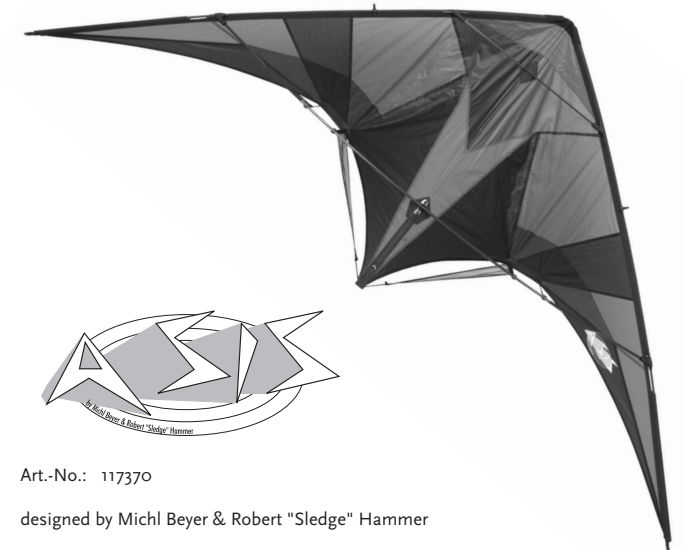
Als Ergänzung zum "Ratgeber für das Fliegen von Sportlenkdrachen"

MODE D'EMPLOI

Complément du "Guide de vol des CV de sport pilotables"

INFORMACIÓ DE PRODUCTO

Como complemento a "Guía para el vuelo de cometas acrobática deportivas"



Art.-No.: 117370

designed by Michl Beyer & Robert "Sledge" Hammer

Technische Änderungen vorbehalten!
The right to make technical alterations is reserved!
Tous droits de modifications techniques réservés
Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas.

InVento GmbH
D - 26180 Rastede
Germany
Service: +49 (4402) 92 62 44
e-mail: service@invento-hq.com
www.invento-hq.com

US Distribution by:
HQ Kites & Design U.S.A., INC
317 Great Bridge Blvd., Suite C
Chesapeake, VA 23320. USA
toll free: (888) 318-3600
e-mail: sales@hq-kites-usa.com
www.hq-kites-usa.com

www.invento-hq.com

GB

The Asis is the creation of experienced competition pilots Robert Hammer and Michael Beyer. The Asis incorporates years of work:

- Suited for flying a precise routine or for tricks in a ballet presentation
- All modern and classic maneuvers and tricks are possible
- Full performance in light and medium wind
- In strong wind, the gauze brakes (included) can be mounted on the spreaders in order to complete all tricks

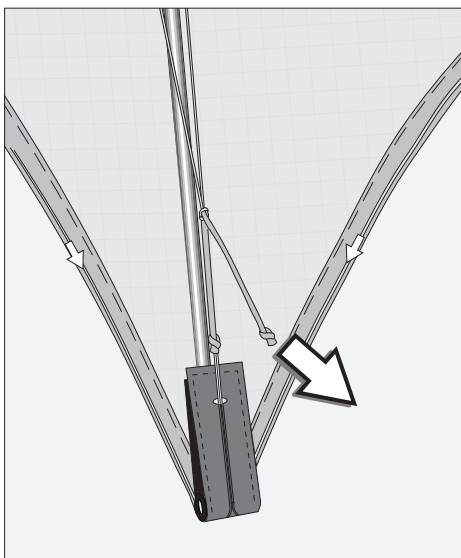
THE CRAFTSMANSHIP IN THE ASIS IS ALSO A TREAT:

- Sail from light Ventex
- Reinforced trailing edge for high durability when rolled up
- Covered leading edge connectors: the flight line can slip through securely
- Additional catch leg on the bridle to prevent winding around the spine
- Light frame from Skyshark P90 and Dynamic T15 for light to medium winds
- Brake sail for high winds
- Additional weight on the tail for rolling-up tricks and safe backspins
- Securely mounted Jojo stoppers

The Asis is easy to fly and not too responsive to steering commands. Even though the construction is light the Asis can be flown in a wide wind range. Asis is a kite for advanced pilots and experts.

TIGHTENING THE TRAILING EDGE

The trailing edge can be tightened using the tension line from the center cross on the back of the sail

**D**

Der Asis ist eine Entwicklung der erfahrenen Wettkampfpiloten Robert Hammer und Michael Beyer:

- eignet sich zum Fliegen einer Präzisionsroutine ebenso wie für ein Trickfeuerwerk
- alle aktuellen und klassischen Manöver und Tricks möglich
- volle Leistung bei leichtem und mittlerem Wind
- Gazebremsen zum Erhalt der vollen Trickfähigkeit bei kräftigem Wind

HANDWERKLICH IST DER ASIS EIN LECKERBISSEN:

- Segel aus leichtem Ventex
- verstärkte Schleppecke für hohe Belastbarkeit im eingewickelten Zustand
- abgedeckte Leitkantenverbinder für sicheres Durchrutschen der Flugschnur
- zusätzlicher Fangschenkel an der Waage gegen Verwickeln um den Kielstab
- leichtes Gerüst für leichte bis mittlere Winde
- Starkwind-Bremssegel
- Zusatzgewicht am Kiel für Wickeltricks und Backspins
- fest montierte Jojo-Stopper

Der Asis reagiert zuverlässig und nicht übersensibel auf Lenkbefehle. Obwohl er recht leicht gebaut ist, hat er einen großen Windbereich. Für fortgeschrittene Piloten und Experten geeignet.

SPANNEN DER SCHLEPPKANTE

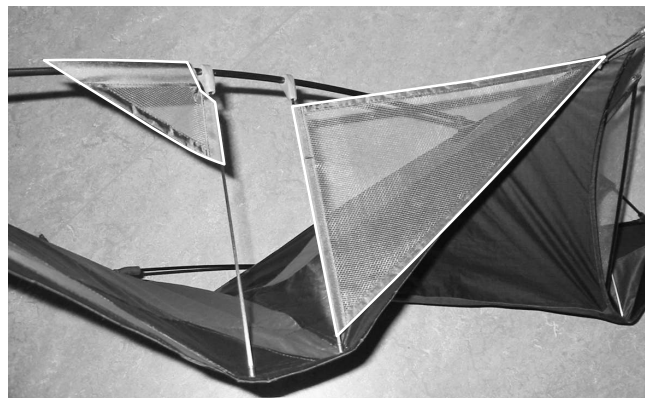
Die Schleppecke kann mit Hilfe der Spannschnur unterhalb des Mittelkreuzes auf der Rückseite des Segels gespannt werden.

BRAKE SAIL FOR HIGH WINDS

STARKWIND-BREMSSEGEL

VOILE DE FREIN POUR VENTS FORTS

VELA DE FRENO PARA VIENTO FUERTE

**F**

L'Asis a été conçu par les pilotes de compétition expérimentés Robert Hammer et Michael Beyer :

- convient autant pour voler un programme de précision qu'exécuter des séquences de figures radicales
- passe toutes les figures, les classiques comme les plus récentes
- pleine performance par vents légers et moyens
- frein en gaze pour conserver la pleine maniabilité par vents forts

LA FABRICATION DE L'ASIS NE LAISSE RIEN À DÉSIRER

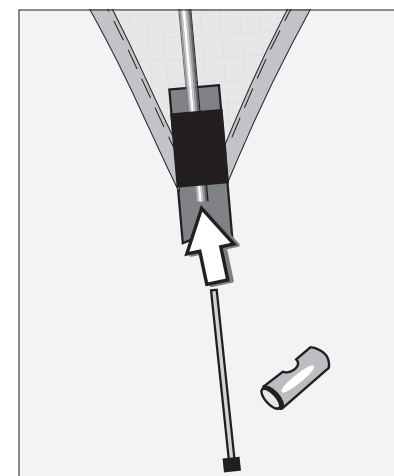
- voile en Ventex léger
- bord de fuite renforcé pour une meilleure résistance une fois plié
- connecteur du bord d'attaque recouvert pour faciliter le passage des lignes
- bride supplémentaire pour éviter les prises dans la quille
- lattes légères pour vents légers à moyens
- voile de frein pour vents forts
- quille lestée pour faciliter les rotations et les Backspins
- bloc yojo fixe

L'Asis est fiable et réagit docilement aux commandes de pilotage. Sa construction légère ne l'empêche pas de couvrir une large plage de vent. Destiné aux pilotes confirmés et aux experts.

TENDRE LE BORD DE FUITE

Le bord de fuite peut être tendu à l'aide du fil de jonglage en dessous de la croix centrale sur l'extrados

ADDITIONAL WEIGHT ON THE TAIL FOR ROLLING-UP TRICKS AND SAFE BACKSPINS



ZUSATZGEWICHT AM KIEL FÜR WICKELTRICKS UND BACKSPINS

QUILLE LESTÉE POUR FACILITER LES ROTATIONS ET LES BACKSPINS

PESO ADICIONAL EN LA QUILLA PARA TRUCOS DE ENROLLAR Y BACKSPINS